

Kezelési útmutató **FieldEdge SGC500**

Ipari eszköz terepi eszközök Netilion Cloud-hoz
történő csatlakoztatásához



Tartalomjegyzék

1	Módosítási előzmények	4	10	Üzembe helyezés	16
2	Néhány szó erről a dokumentumról	4	10.1	Az SGC500 csatlakoztatása	16
2.1	A dokumentum funkciója	4	10.2	Az SGC500 automatikus csatlakoztatása a Netilion Cloud-hoz ...	19
2.2	Alkalmazott szimbólumok	4	10.3	Az SGC500 manuális csatlakoztatása a Netilion Cloud-hoz	19
2.3	Dokumentáció	6	10.4	Csatlakozás a terepi hálózathoz	21
2.4	Bejegyzett védjegyek	6	10.5	Csatlakozás a terepi gateway-hez	22
3	Alapvető biztonsági utasítások	6	10.6	Csatlakozás az EtherNet/IP-hez	23
3.1	A személyzetre vonatkozó követelmények	6	10.7	Csatlakozás a PROFINET-hez	23
3.2	Rendeltetésszerű használat	7	11	FieldEdge SGC500 és Netilion	24
3.3	Munkahelyi biztonság	7	11.1	A FieldEdge SGC500 használata a Netilion-ban	24
3.4	Üzembiztonság	7	11.2	A Netilionról	24
3.5	Termékbiztonság	7	12	Karbantartás	24
3.6	IT-biztonság	7	13	Diagnosztika és hibaelhárítás	25
4	Termékleírás	7	13.1	Hibaelhárítás	25
4.1	Funkció	7	13.2	A FieldEdge hibás	25
4.2	Alkalmazás	8	14	Szoftverfrissítések	26
4.3	A rendszer kialakítása	9	15	Az SGC500 sorozatszáma	26
4.4	Kommunikáció és adatfeldolgozás	9	16	Javítások	26
4.5	Termékkivitel	11	16.1	Általános információk	26
5	Átvétel és termékazonosítás	12	16.2	A Netilion szolgáltatás előfizetésének megszüntetése	27
5.1	Átvétel	12	16.3	Visszaküldés	27
5.2	Termékazonosítás	12	16.4	Ártalmatlanítás	27
5.3	Tárolás és szállítás	13	7	Elektromos csatlakoztatás	15
6	Szerelés	13	7.1	Csatlakozási követelmények	15
6.1	Szerelési követelmények	13	7.2	Az eszköz csatlakoztatása	15
6.2	Az eszköz felszerelése	14	7.3	Csatlakoztatás utáni ellenőrzés	16
6.3	Beépítés utáni ellenőrzés	14	8	Üzemelési lehetőségek	16
9	Rendszerintegráció	16	9	Rendszerintegráció	16

1 Módosítási előzmények

Termékváltozat	Használati útmutató	Módosítások	Megjegyzések
01.00.xx	BA02035S/04/EN/01.20	–	Kezdeti változat
02.00.xx	BA02035S/04/EN/02.20	EtherNet/IP Új szakaszok és módosítások	–
02.00.xx	BA02035S/04/EN/03.21	9. szakasz: módosítások	–
02.00.xx	BA02035S/04/EN/ 04.23-00	Modbus TCP „Licenc modell” szakasz eltávolítva. „Diagnosztika és hibaelhárítás” szakasz, („Szoftverfrissítések”) és „Javítások” átdolgozva. Egyéb kisebb módosítások	–
03.04.xx	BA02035S/04/EN/ 05.25-00	10. szakasz: „Csatlakozás a PROFINET-hez” hozzáadva Egyéb kisebb módosítások	–

2 Néhány szó erről a dokumentumról

2.1 A dokumentum funkciója

A jelen Használati útmutató tartalmazza az eszköz életciklusának különböző szakaszai során szükségessé váló információkat: a termék azonosítására, átvételére, tárolására, felszerelésére, csatlakoztatására, üzemeltetésére, üzembe helyezésére, valamint a hibaelhárításra, karbantartásra és ártalmatlanításra vonatkozóan.

2.2 Alkalmazott szimbólumok

2.2.1 Biztonsági szimbólumok

 VESZÉLY

Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A veszélyes helyzet figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérüléshez vezet.

 FIGYELMEZTETÉS

Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A veszélyes helyzet figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

 VIGYÁZAT

Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A veszélyes helyzet figyelmen kívül hagyása könnyebb vagy közepes súlyosságú sérüléshez vezethet.

ÉRTESETÉS

Ez a szimbólum olyan eljárásokat és egyéb tényeket jelöl, amelyek nem eredményezhetnek személyi sérülést.

2.2.2 Bizonyos típusú információkra vonatkozó szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Megengedett Megengedett eljárások, folyamatok vagy tevékenységek.
	Előnyben részesített Előnyben részesített eljárások, folyamatok vagy tevékenységek.
	Tilos Tiltott eljárások, folyamatok vagy tevékenységek.
	Tipp További információkat jelez.
	Dokumentációra való hivatkozás.
	Oldalra való hivatkozás.
	Ábrára való hivatkozás.
	Figyelmeztetés vagy betartandó egyedi lépés.
	Lépések sorrendje.
	Egy lépés eredménye.
	Segítség probléma esetén.
	Szemrevételezés.

2.2.3 Szimbólumok az ábrákon

Szimbólum	Jelentés	Szimbólum	Jelentés
1, 2, 3,...	Tételszámok	1, 2, 3,...	Lépések sorrendje
A, B, C, ...	Nézetek	A-A, B-B, C-C, ...	Szakaszok
	Veszélyes terület		Biztonságos terület (nem veszélyes terület)

2.3 Dokumentáció

FieldEdge SGC500

- Használati útmutató: BA02035S
- Műszaki információk: TI01525S
- Biztonsági kézikönyv: SD03029S

2.4 Bejegyzett védjegyek

EtherNet/IP™

Az ODVA, Inc. védjegye

HART®

A FieldComm Group bejegyzett védjegye, Austin, Texas, USA

Modbus®

A SCHNEIDER AUTOMATION, INC. bejegyzett védjegye

PROFIBUS®

A PROFIBUS User Organization bejegyzett védjegye, Karlsruhe, Németország

PROFINET®

A PROFIBUS Nutzerorganisation e.V. bejegyzett védjegye (PROFIBUS felhasználói szervezet), Karlsruhe, Németország

WirelessHART®

A FieldComm Group bejegyzett védjegye, Austin, Texas, USA

3 Alapvető biztonsági utasítások

3.1 A személyzetre vonatkozó követelmények

A beépítéssel, üzembe helyezéssel, diagnosztikával és karbantartással foglalkozó személyzetnek a következő követelményeknek kell megfelelnie:

- ▶ Szakképzett szakemberek, akik az adott feladathoz megfelelő szakképesítéssel rendelkeznek.
- ▶ Rendelkeznek az üzem tulajdonosának/üzemeltetőjének engedélyével.
- ▶ Ismerik a szövetségi/nemzeti szabályozásokat.
- ▶ A munka megkezdése előtt elolvassák és értelmezik az útmutató, a kiegészítő dokumentáció, valamint a tanúsítványok szerinti utasításokat (az alkalmazástól függően).
- ▶ Betartják az utasításokat és az alapvető feltételeket.

Az üzemeltető személyzetnek a következő követelményeknek kell megfelelnie:

- ▶ A feladat követelményei szerinti utasításokat és felhatalmazást kell kapniuk az üzem tulajdonosától/üzemeltetőjétől.
- ▶ Követik a jelen útmutató utasításait.

3.2 Rendeltetésszerű használat

A FieldEdge SGC500 eszközt a jelen kézikönyvben foglaltaknak megfelelően kell beépíteni, csatlakoztatni és konfigurálni.

A FieldEdge SGC500 veszélyes területi használata nem engedélyezett.

3.3 Munkahelyi biztonság

Az eszközön és az eszközzel végzett munkák esetén:

- ▶ A szükséges személyi védőfelszerelést a szövetségi/nemzeti előírások szerint kell viselni.

3.4 Üzembiztonság

Sérülésveszély!

- ▶ Csak akkor működtesse az eszközt, ha az megfelelő műszaki állapotban van és hibamentes.
- ▶ Az üzemeltető felel a készülék zavartalan működéséért.

Az eszköz módosítása

Az eszköz jogosulatlan módosításai nem megengedettek, és előre nem látható veszélyekhez vezethetnek:

- ▶ Ha ennek ellenére módosításra van szükség, forduljon az Endress+Hauser-hez.

3.5 Termékbiztonság

Az SGC500 a CE-jelölés alapján megfelel az EU-irányelvek jogi követelményeinek.

3.6 IT-biztonság

Csak akkor nyújtunk garanciát, ha a készüléket a Használati útmutatóban leírt módon telepíti és használja. Az eszköz az eszközbeállítások véletlen megváltoztatása elleni biztonsági mechanizmusokkal van ellátva.

A felhasználói biztonsági előírásokkal összhangban lévő informatikai biztonsági intézkedéseket, amelyek célja, hogy kiegészítő védelmet nyújtsanak az eszköz és az eszköz-adatátvitel szempontjából, maguknak a felhasználóknak kell végrehajtaniuk.

4 Termékleírás

4.1 Funkció

A FieldEdge SGC500 lehetővé teszi az ipari üzemben található terepi eszközök csatlakoztatását a Netilion Felhőhöz. Az üzemben az adatátvitel az interneten keresztül történik. A Netilion Szolgáltatásokhoz szükséges információk rendszeresen kiolvasásra kerülnek a terepi eszközökből és a Netilion Felhőbe kerülnek elmentésre.

A továbbított adatokat az alábbi szolgáltatásokon keresztül használja fel:

- Netilion Connect vagy
- Netilion Services

Netilion Connect

A továbbított adatok közvetlenül egy szoftverinterfészen (REST JSON Application Programming Interface (API)) keresztül hívhatók le és integrálhatók egy felhasználói alkalmazásba.



Az alkalmazásprogramozási felület (API) a Netilion Connect előfizetés részeként áll rendelkezésre.

Netilion Services

A továbbított adatok olyan digitális Netilion szolgáltatásokat tesznek lehetővé, mint például Analytics (analitika), Health (egészség), Library (könyvtár) és Value (érték).

4.2 Alkalmazás

A FieldEdge SGC500 hardverből és Endress+Hauser szoftverből áll.

A FieldEdge összeköti a terepi eszközöket a Netilion Cloud-dal. A FieldEdge egy automatizálási rendszer szekrényébe van telepítve és állandóan csatlakozik a terepi hálózathoz és egy második hálózaton keresztül az internethez. A terepi eszközökről beolvasott információk értelmezésre és az internetkapcsolaton keresztül továbbításra kerülnek a Netilion Cloud felé.

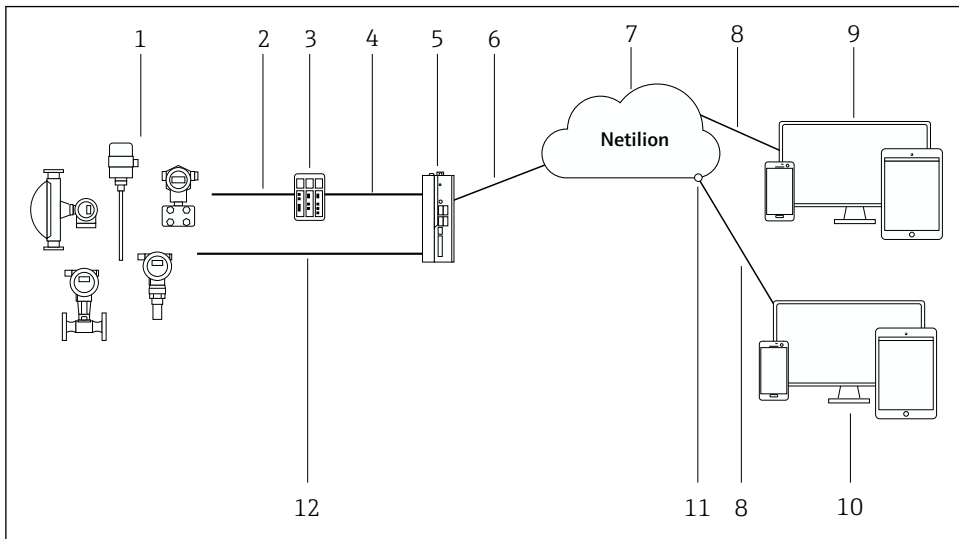
Az Endress+Hauser szoftver a következőket nyújtja:

- Csak olvasható kapcsolat a terepi eszközökkel különféle terepi busz protollok és terepi gateway-ek segítségével.
Az opcionális terepi eszköz írási hozzáféréseket a Netilion Services dokumentálja és felhasználói megerősítést igényelnek.
- Adatfeldolgozás és titkosított adattovábbítás kizárólag a Netilion Cloud-ra.
- Adatgyűjtés azon digitális szolgáltatásokhoz, melyekre a felhasználó a Netilionban feliratkozott.
- Az automatikus frissítések a háttérben futnak: biztonsági frissítések, szoftvermódosítások és funkcionális fejlesztések.



Az internetről bejövő kommunikációra nincs előírás, és le kell tiltani a rendszer tűzfalával. A terepi hálózatra való továbbítás nem lehetséges.

4.3 A rendszer kialakítása



1 Hálózati architektúra

- 1 Endress+Hauser terepi eszközök és harmadik féltől származó terepi eszközök
- 2 Terepibusz-kommunikáció
- 3 Támogatott terepi gateway-ek a terepibusz-protokollról IP-protokollra való átalakításhoz
- 4 Ethernet kommunikáció
- 5 A FieldEdge SGC500 kiolvassa a terepi eszköz adatait és biztonságosan továbbítja azokat a Netilion Cloud felé
- 6 WAN internetkapcsolat – https, üzemoldali kapcsolat
- 7 Netilion felhő
- 8 https internetkapcsolat
- 9 Netilion Services: internetböngészőn alapuló Netilion Service alkalmazás
- 10 Felhasználói alkalmazás
- 11 Netilion Connect: alkalmazás-programozási felület (Application Programming Interface, API)
- 12 Ipari Ethernet



- A Netilion Connect-re vonatkozó részletes információkat lásd: <https://developer.netilion.endress.com/discover>
- A Netilion Services-re vonatkozó részletes információkat lásd: <https://netilion.endress.com>

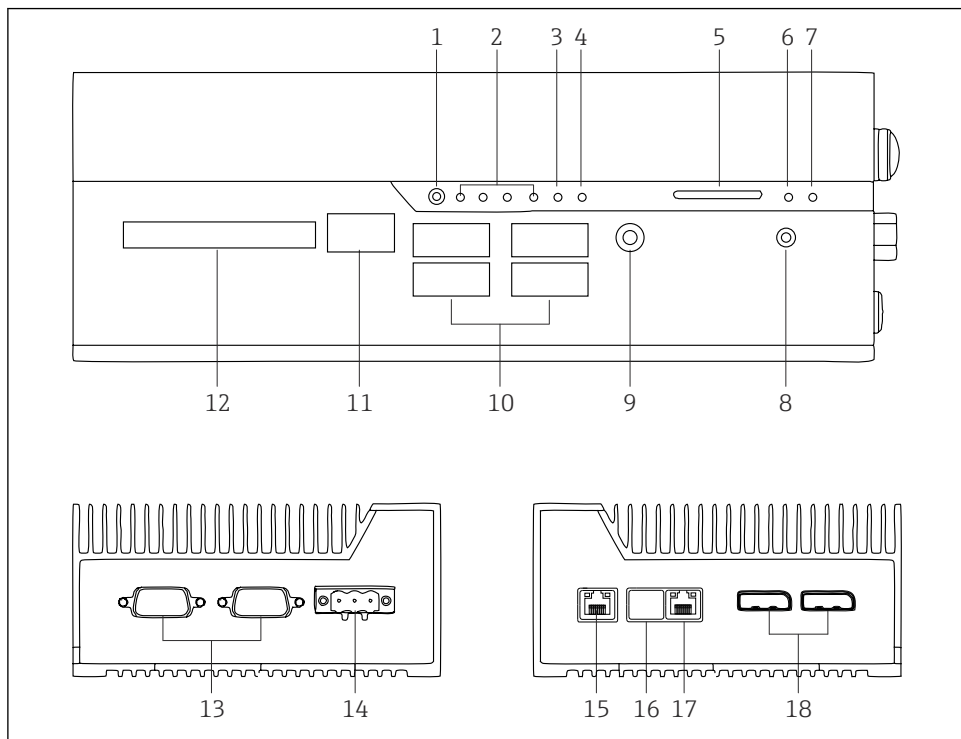
4.4 Kommunikáció és adatfeldolgozás

Támogatott terepibusz-kommunikáció	Csatlakozás a FieldEdge-hez
HART	Terepi gateway-en keresztül terepi busz az Ethernet kapcsolathoz
WirelessHART (vezeték nélküli HART)	

Támogatott terepibusz-kommunikáció	Csatlakozás a FieldEdge-hez
PROFIBUS	
Modbus TCP	Közvetlenül ipari Ethernet kapcsolaton keresztül
EtherNet/IP	
PROFINET	

FieldEdge	Csatlakozás a Netilion Cloudhoz
FieldEdge SGC500	Internetkapcsolat: WAN – https

4.5 Termékkivitel



2 FieldEdge SGC500

- 1 Felhasználói kapcsolási mód
- 2 LED-ek
- 3 Felügyeleti eszköz
- 4 LED (nincs használatban)
- 5 SD-kártyahely (nincs használatban)
- 6 Energiaellátás LED
- 7 HDD merevlemez LED
- 8 BE kapcsoló
- 9 Audio kapcsolat (nincs használatban)
- 10 USB 3.0 (nincs használatban)
- 11 CAN busz (nincs használatban)
- 12 DIO (nincs használatban)
- 13 RS-232/422/485 COM portok (nincs használatban)
- 14 Tápellátás
- 15 GbE LAN
- 16 GbE LAN (nincs használatban)
- 17 GbE LAN
- 18 Kijelző port (nincs használatban)

5 Átvétel és termékazonosítás

5.1 Átvétel

- Ellenőrizze a csomagolást, hogy nincsenek-e rajta szállítás során keletkezett sérülések.
- A sérülések elkerülése érdekében a csomagolást óvatosan távolítsa el.
- Őrizze meg a mellékelt dokumentumokat.

A rendszert nem szabad üzembe helyezni, ha a csomag tartalmát sérültnek találja. Kövesse az alábbi utasításokat: <https://netilion.endress.com/legal/terms-of-service>. Az Endress+Hauser kérésére juttassa vissza az SGC500-at. Ha lehetséges, használja az eredeti csomagolást.

 Az eszköz cseréje az Endress+Hauserrel történő egyeztetés után, és csak kérésre küldhető vissza.

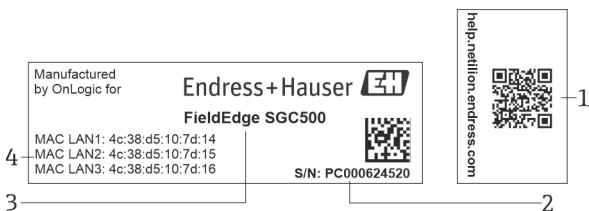
5.1.1 A csomag tartalma

A szállítási csomag az alábbiakat tartalmazza:

- SGC500
- 1 × sorkapcsos tápcsatlakozó
- 1 × rögzítőcsipesz DIN-sínre szereléshez
- 1 × porvédő sapka
- 1 × dokumentáció

5.2 Termékazonosítás

5.2.1 Adattábla



3 SGC500 adattábla

- 1 A Netilion sugó linkjét tartalmazó QR-kód
- 2 Endress+Hauser sorozatszám
- 3 Endress+Hauser terméknév
- 4 A LAN-kapcsolatok MAC-címei

 Ne használja a LAN 2 MAC címet, mivel ez az interfész nincs használatban.

5.2.2 Gyártó címe

Hardver	Szoftver
Az OnLogic készítette az Endress+Hauser számára OnLogic 35 Thompson St, South Burlington, VT 05403 Egyesült Államok	Endress+Hauser Process Solutions AG Christoph Merian-Ring 12 CH-4153 Reinach Svájc www.endress.com

5.3 Tárolás és szállítás



A termék szállítása során mindig az eredeti csomagolást használja.

5.3.1 Környezeti hőmérsékleti tartomány

–25 ... 70 °C (–13 ... 158 °F)

5.3.2 Tárolási hőmérséklet

–40 ... 85 °C (–40 ... 185 °F)

5.3.3 Páratartalom

0 ... 90 %, nem lecsapódó

5.3.4 Rezgésállóság

Az

- IEC 60068-2-64
- MIL-STD-810G szerint tesztelve

5.3.5 Ütésállóság

Az

- IEC 60068-2-27
- MIL-STD-810G szerint tesztelve

6 Szerelés

6.1 Szerelési követelmények

Az SGC500 megfelelő működésének biztosítása érdekében vegye figyelembe a következőket:

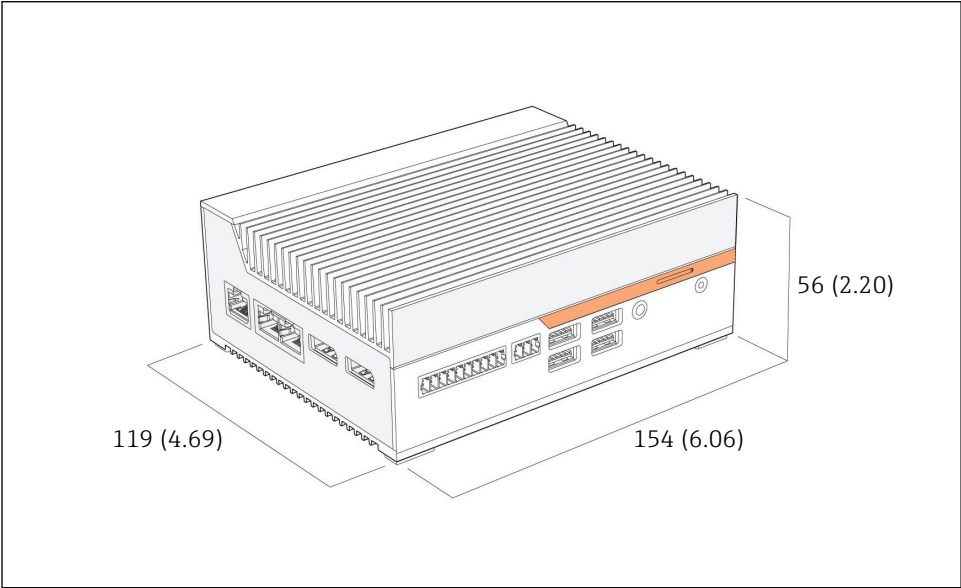
- Tápfeszültség 9 ... 36 V_{DC}
- Környezeti hőmérsékleti tartomány –25 ... 70 °C (–13 ... 158 °F)
- Relatív páratartalom 0 ... 90 % nem kondenzálódó
- Rezgésállóság az IEC 60068-2-64 szerint



Az SGC500 helyének kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy azt csatlakoztatni lehessen az internethez és a terepi hálózathoz.

6.2 Az eszköz felszerelése

Az SGC500 méretei: 56 mm (2.20 in) · 154 mm (6.06 in) · 119 mm (4.69 in)



4 Az SGC500 méretei, mértékegység: mm (inch)

DIN-sínre történő szerelés

- 1. Rögzítse a mellékelt DIN-sínkapcsot az SGC500-ra.
- 2. Szerelje fel az SGC500-at egy DIN-sínre egy rendszerszekrényben.

i Az SGC500 körül elegendő szabad helyet kell biztosítani a hőelvezetéshez.

6.3 Beépítés utáni ellenőrzés

A felszerelt alkatrészek sérülésmentesek (vizuális ellenőrzés)?	☐
Minden alkatrész megfelel a szükséges előírásoknak? Például: ■ Környezeti hőmérséklet ■ Páratartalom	☐
Minden rögzítő csavar megfelelően meg van húzva?	☐
Az SGC500 megfelelően van felszerelve a DIN-sínre?	☐
Az SGC500 függőlegesen beállított hűtőbordákkal van felszerelve az optimális hőelvezetés érdekében?	☐

A tápfeszültség megfelelő?	☐
A tápfeszültség polaritása helyes?	☐

7 Elektromos csatlakoztatás

7.1 Csatlakozási követelmények

A következő feltételeknek kell teljesülniük:

- Az SGC500 csatlakoztatásakor ellenőrizze, hogy a kábel nincs-e feszültség alatt
- Kérjük, kövesse a jelen kézikönyvben található csatlakoztatási információkat
- Tápfeszültség: 9 ... 36 V_{DC}
- Megengedett feszültség-ingadozás: $\pm 10\%$
- Energiafelhasználás: 60 W

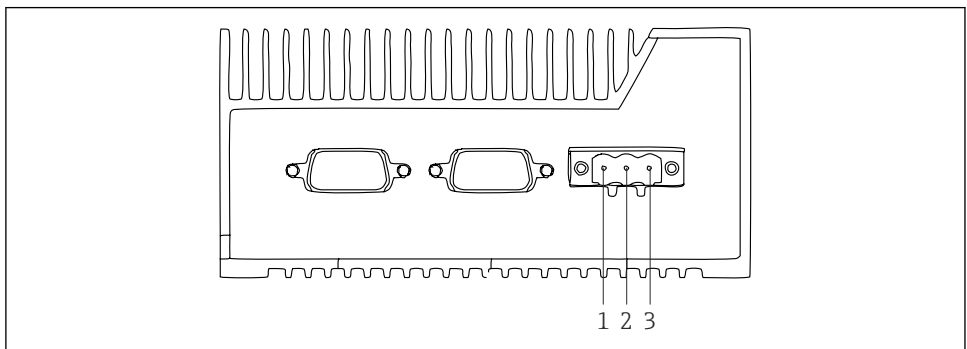
7.2 Az eszköz csatlakoztatása

7.2.1 A tápfeszültség csatlakoztatása

ÉRTESÍTÉS

Az eszköz károsodása

- Ne nyissa fel a FieldEdge SGC500 házát.



5 Áramellátás az SGC500-hoz, aljzat 3 tűs csatlakozóhoz

- 1 Tápfeszültség, negatív pólus
- 2 Nincs használatban
- 3 Tápfeszültség, pozitív pólus

A tápfeszültség 3 tűs csatlakozója a csomag részét képezi.

A 3 tűs csatlakozó csatlakoztatása a tápfeszültséghez

1. Csatlakoztassa a tápfeszültség negatív pólusát az 1. kapocshoz (-).

2. Csatlakoztassa a tápfeszültség pozitív pólusát a 3. kapcsolhoz (+).

 A tápfeszültség csatlakoztatása: →  16

7.2.2 LAN interfészek csatlakoztatása

 LAN interfészek csatlakoztatása: →  16

7.3 Csatlakoztatás utáni ellenőrzés

Az eszköz sértetlen (szemrevételezéses ellenőrzés)? Sértetlenek a kábelek (szemrevételezés)?	☐
A tápfeszültség megfelel az adattáblán szereplő specifikációnak?	☐
Helyesen lett csatlakoztatva a tápfeszültség?	☐

8 Üzemelési lehetőségek

Az SGC500 helyi konfigurálás céljából csatlakoztatható egy hálózati kapcsolattal rendelkező laptop segítségével. Az SGC500 webböngészővel (pl. Chrome vagy a Firefox) konfigurálható.

9 Rendszerintegráció

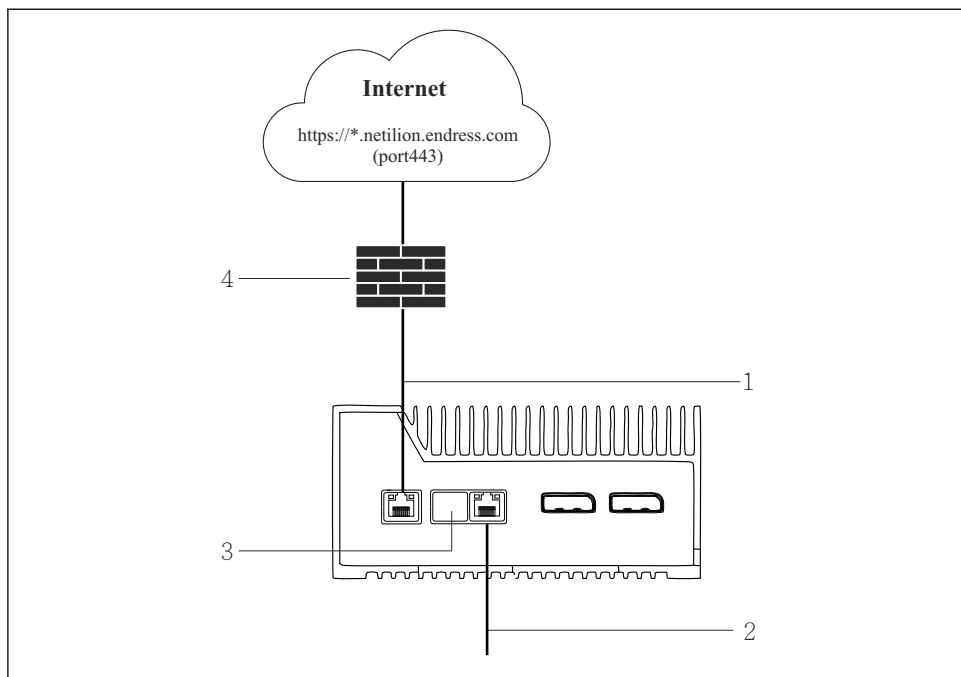
A rendszerintegráció a Netilionon keresztül történik és automatikusan, a háttérben kerül elvégzésre a leírtak szerint. Amint internetkapcsolat létesül az SGC500-hoz, az SGC500 látható a Netilion Cloud-ban és onnan vezérelhető.

10 Üzembe helyezés

10.1 Az SGC500 csatlakoztatása

10.1.1 Külön interfészek az internethez és a terepi hálózathoz

-  Külön hálózatok használatát javasoljuk az internethez és a terepi hálózathoz az ebben a részben leírtak szerint.
- A rendszer tűzfal beállításai nem blokkolják az internetről a helyszíni hálózatra irányuló engedélyezett kéréseket, és lehetővé teszik a Netilion elérését a https://*.netilion.endress.com-n keresztül. <https://api.netilion.endress.com> és <https://downloads.netilion.endress.com> van használatban.



A0044505

6 Külön interfészek az internethez és a terepi hálózathoz

- 1 LAN1 (WAN 1 – felhő) interfész az internethez
- 2 LAN3 interfész a terepi buszhoz
- 3 LAN2, nincs használatban
- 4 Rendszertűzfal

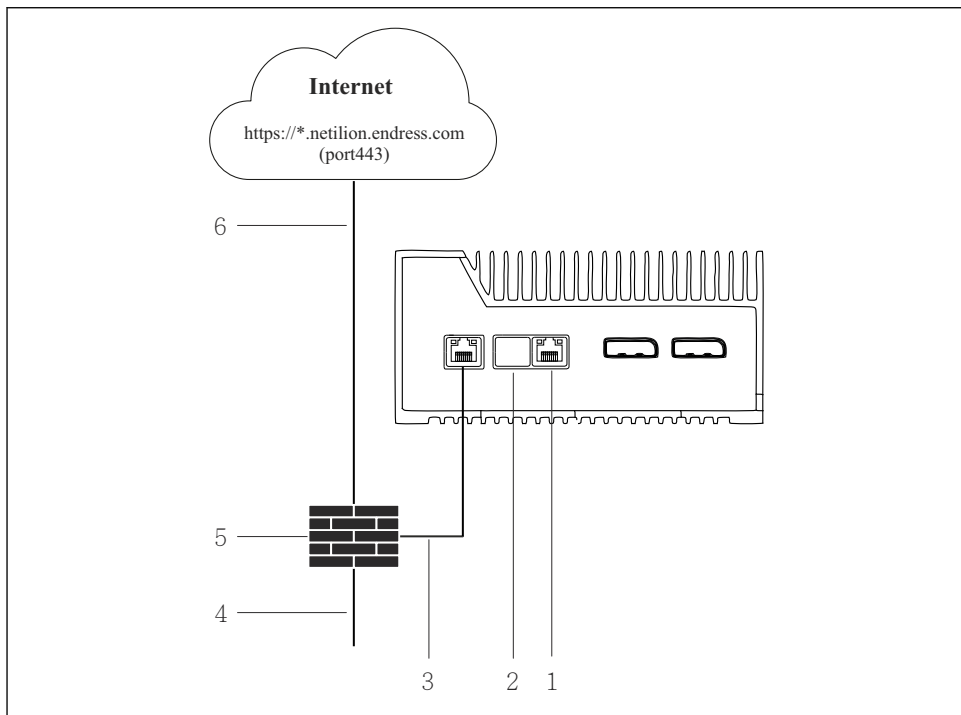
 Az Ethernet kábeleket nem tartalmazza a csomag.

1. Csatlakoztassa az internetkapcsolat Ethernet-kábelét az SGC500-hoz tartozó LAN1-hez (WAN 1 – felhő).
2. Csatlakoztassa a terepi hálózat Ethernet-kábelét az SGC500-hoz tartozó LAN3-hoz.
3. Helyezzen egy porvédő burkolatot a nem használt LAN-csatlakozásra.
4. Csatlakoztassa a tápfeszültséget. →  15
 - ↳ Az SGC500 tápfeszültség LED-jének kéken kell világítania.

10.1.2 Általános interfész az internethez és a terepi hálózathoz



- Javasoljuk, hogy külön hálózatokat használjon az internethez és a terepi hálózathoz.
→ 16
- Ha csak egy hálózat van beállítva az internethez és a terepi hálózathoz, akkor a LAN1 interfészt (WAN 1 – felhő) kell használni.
- A rendszer tűzfal beállításai nem blokkolják az internetről a helyszíni hálózatra irányuló engedélyezett kéréseket, és lehetővé teszik a Netilion elérését a https://*.netilion.endress.com-n keresztül. <https://api.netilion.endress.com> és <https://downloads.netilion.endress.com> van használatban.



A0044631

7 Általános interfész az internethez és a terepi hálózathoz

- 1 LAN3, nincs használatban
- 2 LAN2, nincs használatban
- 3 LAN1 (WAN 1 – felhő)
- 4 Terepi hálózat
- 5 Rendszertűzfal
- 6 Internetkapcsolat

Az Ethernet kábeleket nem tartalmazza a csomag.

1. Csatlakoztassa az Ethernet kábelt a rendszer tűzfaláról az SGC500-hoz tartozó LAN1-hez (WAN 1 – felhő).
2. Helyezzen egy porvédő burkolatot a nem használt LAN interfészekre.
3. Csatlakoztassa a terepi hálózatot a rendszer tűzfalához.
4. Csatlakoztassa az internetet a rendszer tűzfalához.
5. Csatlakoztassa a tápfeszültséget. →  15
 - ↳ Az SGC500 tápfeszültség LED-jének kéken kell világítania.



Ha csak a LAN1 kapcsolatot használja, az EtherNet/IP kapcsolat nem támogatott.

10.2 Az SGC500 automatikus csatlakoztatása a Netilion Cloud-hoz

Követelmények

Létrejött a hozzáférés az Endress+Hauser Netilion-hoz.



A külön megvásárolt FieldEdge SGC500 eszközöket használat előtt hozzá kell adni egy Netilion felhasználói fiókhoz. Erről bővebb információ a mellékelt dokumentációban található.

1. Jelentkezzen be az Endress+Hauser Netilion-ba <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. A Netilion navigációjával nyissa meg az **Edge Devices** oldalt.
3. Válassza ki az SGC500-at az **Edge Devices** oldalon.
 - ↳ Amikor az SGC500 csatlakozik a Netilion Cloud-hoz, egy zöld pont jelenik meg az SGC500 mellett.

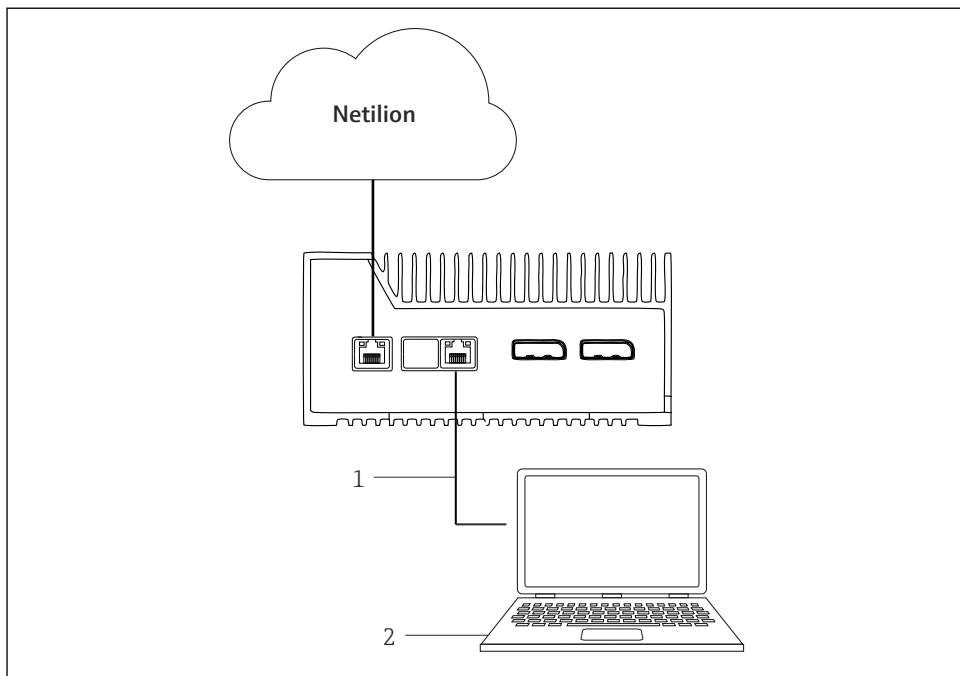


- Ha az SGC500 nem egy zöld ponttal jelenik meg, várjon néhány percet, és frissítse az „edge” eszközök listáját (F5).
- Ha az SGC500 továbbra sem egy zöld ponttal jelenik meg, csatlakoztassa manuálisan az SGC500-at a Netilion Cloud-hoz →  19.

10.3 Az SGC500 manuális csatlakoztatása a Netilion Cloud-hoz



Ha az SGC500 automatikus csatlakoztatása a Netilion Cloud-hoz nem sikerül, akkor manuálisan kell csatlakoztatnia az SGC500-at a Netilion Cloud-hoz.



A0042272

- 1 Ethernet-kábel a notebook és a LAN3 között
- 2 Webböngészővel rendelkező notebook a konfiguráláshoz

1. Csatlakoztassa a notebookot Ethernet-kábellel az SGC500-hoz tartozó LAN3-hoz.
2. Nyisson meg egy webböngészőt.
3. Írja be az URL-t: **169.254.1.1**.
 - ↳ Megnyílik az SGC500 alkalmazás.
4. Jelentkezzen be. Felhasználónév: *admin*. Jelszó: az SGC500 sorozatszáma.

5. Kövesse az SGC500 alkalmazás utasításait, és végezze el a konfigurálást.



Ha a Netilionhoz való csatlakozás sikertelen, ellenőrizze a DNS elérhetőségét.

Ellenőrizze a következő DNS scenáriókat az SGC500 hálózatban:

1. scenárió: SGC500 internetelérés proxyszerveren keresztül (ajánlott).

1a: az SGC500 a proxy IP-címmel érheti el a proxyszerveret. A proxy az IP-címével van konfigurálva az SGC500 alkalmazásban. Az SGC500 nem igényel DNS-konfigurációt.

1b: az SGC500 a proxynévvel érheti el a proxyszerveret. A proxy a proxinévvel van konfigurálva az SGC500 alkalmazásban. Az SGC500-nak hozzáférésre van szüksége egy DNS szerverhez a proxynév feloldásához.

2. scenárió: az SGC500 közvetlenül hozzáfér a https://*.netilion.endress.com-hoz, nem érhető el proxyszerver. Ez nem ajánlott, mivel nincs tűzfal. A *.netilion.endress.com feloldásához az SGC500 számára hozzáférést kell biztosítani egy DNS-kiszolgálóhoz.

6. Amint létrejön az internetkapcsolat, húzza ki az SGC500 Ethernet-kábelét a LAN3-ból.
7. Csatlakoztassa a terepi hálózat Ethernet-kábelét az SGC500-hoz tartozó LAN3-hoz.
8. Csatlakoztassa az SGC500-at a Netilion Cloud-hoz. → 📖 19



A sorozatszám megtalálható az adattáblán és a „Szoftverfrissítések” → 📖 26 részben.

Ha nem lehet csatlakozni az SGC500 alkalmazáshoz:

1. Ellenőrizze a csatlakoztatott laptop TCP/IP beállításait.
2. Engedélyezze az IP-cím (DHCP) automatikus hozzárendelését vagy rögzített IP-cím hozzárendelését.
3. Alternatív megoldásként konfigurálhatja a **169.254.1.2** IP-címet a **255.255.0.0** alhálózati maszkkal.
4. Ellenőrizze azt is, hogy nincs-e engedélyezve egy http proxy használata.
5. Adja meg a címet egy ugyanazon hálózaton lévő laptopon
<https://api.netilion.endress.com/status>.
↳ Az *I am alive* státusz erősíti meg a netilion.endress.com korlátlan internet-hozzáférését.



Lépjen kapcsolatba az informatikai rendszergazdával, ha nem lehet kapcsolatot létesíteni az SGC500 és a Netilion között.

10.4 Csatlakozás a terepi hálózathoz

Követelmények

- Létrejött a hozzáférés az Endress+Hauser Netilion-hoz.
 - Az SGC500 látható a Netilion Cloudban.
1. Jelentkezzen be az Endress+Hauser Netilion-ba <https://netilion.endress.com/app/id/>.

2. A Netilion navigációjával nyissa meg az **Edge Devices** oldalt.
3. Az **Edge Devices** oldalon kattintson a megfelelő **SGC500**-ra.
 - ↳ Megjelenik az „Edge Device Details” oldal.
4. Kattintson a „Network Interfaces” szakaszban a **LAN3** elemre.
 - ↳ Megjelenik a „Network Interface Details” oldal.
5. Kattintson az **Edit** lehetőségre.
6. Konfigurálja a terepi hálózat IP-beállításait.
7. A beállítások mentéséhez kattintson a **Save** gombra.
8. Várja meg, amíg a beállítások frissülnek.
9. Az **F5** segítségével frissítse az „edge” eszközök listáját.
 - ↳ Az SGC500 egy zöld ponttal jelenik meg.
10. Terepi busz terepi gateway segítségével: → 📄 22. EtherNet/IP: → 📄 23



Terepi eszközökhöz vagy terepi gateway-ekhez való csatlakozás csak a konfigurált terepi hálózatban lehetséges. Az alhálózati útválasztás nem támogatott.

10.5 Csatlakozás a terepi gateway-hez



Ez a szakasz nem vonatkozik az EtherNet/IP-re.



Részletes információkért a következővel kapcsolatban: Modbus Value Mapping
<https://help.netilion.endress.com/>

Követelmények

- Létrejött a hozzáférés az Endress+Hauser Netilion-hoz.
- Az SGC500 csatlakozik a Netilion Cloud-hoz.

1. Jelentkezzen be az Endress+Hauser Netilion-ba <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. A Netilion navigációjával nyissa meg az **Edge Devices** oldalt.
3. Az **Edge Devices** oldalon kattintson a megfelelő **SGC500**-ra.
 - ↳ Megjelenik az „Edge Device Details” oldal.
4. A „Field Gateways” szakaszban kattintson a **Create** lehetőségre.
 - ↳ Megjelenik a „Create Field Gateway” oldal.
5. Válassza ki a terepi gateway típusát.
6. Adja meg a terepi gateway beállításait.
7. A beállítások mentéséhez kattintson a **Save** gombra.
8. Várja meg, amíg a beállítások frissülnek.
9. Az **F5** segítségével frissítse az „edge” eszközök listáját.
 - ↳ Az SGC500 egy zöld ponttal jelenik meg.
 - A konfigurált terepi gateway csatlakozik az SGC500-hoz.

10. Ismételje meg ezeket a lépéseket, ha egy további terepi gateway szükséges.
 - ↳ Az SGC500 készen áll a Netilion Services használatára.

10.6 Csatlakozás az EtherNet/IP-hez



Ez a szakasz nem vonatkozik azokra a terepi buszokra, amelyek egy terepi gateway segítségével kapcsolódnak az SGC500-hoz.

Követelmények

- Létrejött a hozzáférés az Endress+Hauser Netilion-hoz.
 - Az SGC500 csatlakozik a Netilion Cloud-hoz.
1. Jelentkezzen be az Endress+Hauser Netilion-ba <https://netilion.endress.com/app/id/>.
 2. A Netilion navigációjával nyissa meg az **Edge Devices** oldalt.
 3. Az **Edge Devices** oldalon kattintson a megfelelő **SGC500**-ra.
 - ↳ Megjelenik az „Edge Device Details” oldal.
 4. Kattintson az **Edit** lehetőségre.
 - ↳ Megjelenik az „Edit Edge Device” oldal.
 5. Az „EtherNet/IP Activation Status” részben módosítsa az állapotot **Activate**-re.
 - ↳ Az Ethernet terepi hálózat az SGC500-hoz való csatlakozáshoz van konfigurálva. Az SGC500 készen áll a Netilion Services használatára.

10.7 Csatlakozás a PROFINET-hez



Ez a szakasz nem vonatkozik azokra a terepi buszokra, amelyek egy terepi gateway segítségével kapcsolódnak az SGC500-hoz.

Követelmények

- Létrejött a hozzáférés az Endress+Hauser Netilion-hoz.
 - Az SGC500 csatlakozik a Netilion Cloud-hoz.
1. Jelentkezzen be az Endress+Hauser Netilion-ba <https://netilion.endress.com/app/id/>.
 2. A Netilion navigációjával nyissa meg az **Edge Devices** oldalt.
 3. Az **Edge Devices** oldalon kattintson a megfelelő **SGC500**-ra.
 - ↳ Megjelenik az „Edge Device Details” oldal.
 4. Kattintson az **Edit** lehetőségre.
 - ↳ Megjelenik az „Edit Edge Device” oldal.
 5. A „PROFINET Activation Status” részben módosítsa az állapotot **Activate**-re.
 - ↳ Az Ethernet terepi hálózat az SGC500-hoz való csatlakozáshoz van konfigurálva. Az SGC500 készen áll a Netilion Services használatára.

11FieldEdge SGC500 és Netilion

11.1A FieldEdge SGC500 használata a Netilion-ban

A következő kapcsolatok lehetségesek:

- Netilion Services vagy
- Netilion Connect

Netilion Services

 A Netilion Services-re vonatkozó részletes információkat lásd <https://netilion.endress.com>

Netilion Connect

 A Netilion Connect-re vonatkozó részletes információkat lásd

- A terepi eszközzatok API-n keresztüli elérésére vonatkozó dokumentációt lásd: <https://developer.netilion.endress.com/discover>
- A terepi eszközzatok API-n keresztüli elérésére vonatkozó dokumentációt lásd: <https://api.netilion.endress.com/doc/v1/> vagy QR kód.



 8 A terepi eszközzatok QR kód segítségével történő elérésére vonatkozó információk.

11.2A Netilionról

A Netilion az Endress+Hauser IIoT ökoszisztémája, amely intelligens és hálózatba kötött alkalmazásokat tesz lehetővé a tárgyak ipari internetén. Élvonalbeli és biztonságos internetes technológiák teszik lehetővé ezeket az ipari termelési folyamattechnológiákkal kombinált digitális szolgáltatásokat. Összes Netilion szolgáltatásunk egyszerű és könnyen üzembe helyezhető.

További információk a Netilionról	Netilion Súlyó
 netilion.endress.com	 help.netilion.endress.com

12Karbantartás

Rendszeresen távolítsa el a szennyeződések a házról.

Tisztításkor vegye figyelembe a következőket:

- Használjon nedves ruhát
- Ne használjon vegyi adalékokat
- Nincs szükség helyi karbantartásra, mivel a frissítések automatikusan futnak a háttérben.

13 Diagnosztika és hibaelhárítás

13.1 Hibaelhárítás

Hiba	Hibaelhárítás
A FieldEdge nem jelenik meg a Netilion Cloud-ban	■ Ellenőrizze az internetkapcsolatot ■ Ellenőrizze az Ethernet kábel csatlakozását → 16 ■ Ellenőrizze a FieldEdge IP-beállításait ■ Ellenőrizze a tűzfalat
A FieldEdge megjelenik a Netilion Cloud-ban, de terepi eszközzatok nem kerülnek továbbításra.	■ Ellenőrizze a terepi hálózati kapcsolatot ■ Ellenőrizze a terepi gateway beállításait



A Netilion Connect-re vonatkozó részletes információkat lásd:

A terepi eszközzatok API-n keresztüli elérésére vonatkozó dokumentációt lásd:

<https://developer.netilion.endress.com/discover>

Ha a hibát nem tudja a táblázat szerint elhárítani, járjon el az alábbiak szerint:

1. Jelentkezzen be a Netilionba.
2. Hozzon létre támogatási jegyet a Netilionon keresztül. Netilion > Szerviz kiválasztása > Netilion > Main menu > Support Create a ticket
 - ↳ A támogatási jegy elküldésre került az Endress+Hauser szerviznek. Az Endress+Hauser szerviz elemzi a hibát és meghatározza a szükséges intézkedéseket.
 - Ha az Endress+Hauser szerviz megállapítja, hogy a FieldEdge hibás, járjon el a következők szerint → 25.

13.2 A FieldEdge hibás

Az Endress+Hauser szerviz megállapította, hogy a FieldEdge hibás, és ki kell cserélni. Az Endress+Hauser szerviz egy előre konfigurált csereeszközt küld.

Továbbá arra kéri, hogy küldje vissza a hibás FieldEdge eszközt az Endress+Hauser-nek, vagy semmisítse meg és ártalmatlanítsa a hibás FieldEdge eszközt.

Ha a FieldEdge hibás, járjon el az alábbiak szerint:

1. Az Endress+Hauser szerviz utasításait követve törölje a FieldEdge Netilion Cloud-hoz való hozzáférési adatait a hibás FieldEdge eszközzől.
2. A Netilionban törölje vagy állítsa vissza az adatokat a következő oldalakon: „Network Interface Details”, „Field Gateways” és/vagy „EtherNet/IP Activation Status”

3. Az Endress+Hauser szerviz utasításaitól függően: Azonnal küldje vissza a hibás FieldEdge eszközt az Endress+Hauser-nek, vagy semmisítse meg és ártalmatlanítsa.
4. Csatlakoztassa, konfigurálja és helyezze üzembe az új FieldEdge eszközt a Használati útmutatónak megfelelően.



Javasoljuk, hogy törölje a hozzáférési/felhasználói adatokat a FieldEdge eszközről, ha a FieldEdge eszközt hiba miatt üzemben kívül kell helyeznie. Törlésükkel megakadályozhatja az adataival való visszaélést.

14 Szoftverfrissítések

A szoftverfrissítések a Netilion Services szerves részét képezik és automatikusan továbbításra kerülnek az SGC500-ra. A felhasználó közbenjárása vagy jóváhagyása nem szükséges.

A FieldEdge szoftververzióját a következőképpen határozhatja meg: A FieldEdge oldalra jelenleg betöltött szoftververzió a Netilion fiókban az adott SGC500 eszköz SGC500 adatainál jelenik meg.

15 Az SGC500 sorozatszáma

Kérjük, adja meg a FieldEdge sorozatszámát a mezőben.

16 Javítások

16.1 Általános információk

Az eszköz javítása nem megengedett. Hiba esetén vegye fel a kapcsolatot az Endress+Hauser szervizzel.

Javaslat: Az eszköz javítása nem megengedett.



Hiba esetén: → 📄 25

16.2 A Netilion szolgáltatás előfizetésének megszüntetése

Az adatok és/vagy a rendszer hozzáféréssel szembeni védelme érdekében javasoljuk, hogy selejtezze le a FieldEdge eszközt. Ehhez javasoljuk, hogy a következő irányelvek szerint járjon el: NIST Special Publication 800-88, Revision 1: Guidelines for Media Sanitization

Ha nem szeretné leselejtezni a FieldEdge eszközt, javasoljuk, hogy azonnal törölje a szoftvert a FieldEdge eszközről. További információért forduljon az Endress+Hauser szervizhez.

Az Endress+Hauser szervizzel való egyeztetés után visszaküldheti a FieldEdge eszközt.

16.3 Visszaküldés

Kérjük, egyeztessen az Endress+Hauser szervizzel, mielőtt az eszközt visszaküldené az Endress+Hauser-hez.

Az alábbi esetekben lehet szükség az eszköz visszaküldésére:

- A FieldEdge hibás →  25
- Ön megszüntette a Netilion szolgáltatás előfizetését →  27

16.4 Ártalmatlanítás

A következőképpen járjon el, ha ártalmatlanítania kell a FieldEdge eszközt:

1. Az Endress+Hauser szerviz utasításait követve törölje a FieldEdge Netilion Cloud-hoz való hozzáférési adatait a hibás FieldEdge eszközről.
2. A Netilionban törölje vagy állítsa vissza az adatokat a következő oldalakon: „Network Interface Details”, „Field Gateways” és/vagy „EtherNet/IP Activation Status”
3. Semmisítse meg a hibás FieldEdge eszközt és ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a következő utasításokat.



- Javasoljuk, hogy törölje hozzáférési/felhasználói adatait a FieldEdge eszközről, ha ártalmatlanítania kell a FieldEdge eszközt. Az adatok törlésével megakadályozza az adatok helytelen felhasználását.
- A FieldEdge ártalmatlanítása vagy leselejtezése előtt javasoljuk, hogy a következő irányelvek szerint járjon el: NIST Special Publication 800-88, Revision 1: Guidelines for Media Sanitization



Amennyiben az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv (WEEE) ezt megköveteli, az Endress+Hauser termékeket az ábrázolt szimbólummal jelöljük meg, hogy ezáltal minimálisan csökkenjen a WEEE-jellegű hulladék kommunális hulladékként való elhelyezése. Az ilyen termékek nem kezelhetők szelektálatlan kommunális hulladékként, és visszaküldhetők az Endress+Hauser-hez, annak érdekében, hogy az általános szerződési feltételekben, illetve az Endress+Hauser-rel egyedileg meghatározott feltételek szerint kerüljenek ártalmatlanításra.



71694700

www.addresses.endress.com
